

1. Mediadora

Mediatrix

**1. Con tu nobleza cautivaste la mirada
del Creador**

*With your nobility you captivated the gaze
of the Creator*

**Quien con gracia te dotó y con amor te
preguntó**

*Who endowed you with grace and lovingly asked
you*

**Tu asombro fue real, sin conocer aún el
plan**

*Your amazement was real, without yet knowing
the plan*

**Te sonrojaste a tal honor y le diste
aceptación**

*You blushed at such an honor and gave your
acceptance*

Pre-coro

Pre-chorus

A la Voluntad de Dios te unías, sin saber

You joined the Will of God, without knowing

Cómo sería...

How it would be...

Coro

Chorus

¿Quieres ser la madre del Redentor

Do you want to be the mother of the Redeemer

Y en tu ser recibir al Salvador?

And within your being receive the Savior?

Quieres ser por el Espíritu Santo

Do you want to be, by the Holy Spirit,

la Elegida, la Ungida, y Bendecida.

*The Chosen One, the Anointed, and the Blessed
One*

Para traer a este mundo la luz de la verdad

To bring into this world the light of truth

**2. Acogiste al Creador y en Él a toda la
humanidad,**

*You welcomed the Creator and in Him all
humanity*

**Aceptando los misterios que surgían al
caminar.**

Accepting the mysteries that arose along the way

No esperabas que la cruz

You did not expect that the cross

Fuera el fin de tu Jesús.

Would be the end of your Jesus

**Y hasta allá lo acompañaste y nunca lo
abandonaste**

*And even there you accompanied Him and never
abandoned Him*

2. Misa

Mass

1. Vamos todos a la cena, a la cena del Señor

Let us all go to the supper, to the supper of the Lord

Nos espera con amor, para darnos bendición

He awaits us with love, to give us blessing

Examinemos nuestros actos para luego escuchar

Let us examine our actions and then listen

Y al recibir su palabra, mejoremos nuestro actuar

And by receiving His word, let us improve our conduct

Pre-coro

Pre-chorus

Nos invita a reunirnos, todos ante su altar

He invites us to gather, all before His altar

Y así recordar, su amor tan especial

And thus remember His love so special

Coro

Chorus

Cada día nos espera, sin ninguna excepción

Each day He awaits us, without any exception

Para darnos su palabra y también la comunión

To give us His word and also Communion

Y así recordar su vida, su muerte y resurrección

And thus remember His life, His death, and resurrection

Y a todos nos convoca, nuestros dolores y penas

And He calls us all, our pains and sorrows

Y nuestra preocupación

And our worries

Las recibe y las atiende y nos da consolación

He receives them, tends to them, and gives us consolation

Nos espera amoroso en su conmemoración

He awaits us lovingly in His remembrance

Como un Padre nos escucha

Like a Father, He listens to us

Salimos muy contentos de una gran celebración

We leave very joyful from a great celebration

Al juntarnos como hermanos, en un momento de unión

As we come together as brothers and sisters, in a moment of unity

Demos gracias por su encuentro

Let us give thanks for His encounter

Que preparó con tanto amor

Which He prepared with so much love

Hace ya miles de años antes de su crucifixión

Many thousands of years ago, before His crucifixion

3. Rey

King

1. Un rey que nace, como mendigo para mendigar amor

A King who is born like a beggar, to beg for love

Un rey que busca al desvalido para poderlo ayudar

A King who seeks out the helpless in order to help them

Un rey que vive muy perseguido por quienes no quieren su amor

A King who lives greatly persecuted by those who do not want His love

Pre-coro

Pre-chorus

Sobre un burro llegaste valeroso

On a donkey You arrived, full of courage

Y te proclamaban victorioso

And they proclaimed You victorious

Coro

Chorus

Ven mi Rey a reinar en mi corazón

Come, my King, reign in my Heart

Saca de allí lo que no deja germinar tu amor

Remove from there whatever does not let Your Love grow

Ven a vivir en todas mis relaciones

Come to live in all my relationships

No me dejes llevar por mis emociones

Do not let me be carried away by my emotions

Reina en todos mis quebrantos,

Reign in all my brokenness

Para no quedarme en el llanto

So that I may not remain in tears

Reina también en todas mis elecciones

Reign also in all my choices

Para así no tomar malas decisiones

So that I may not make bad decisions

Un rey que no teme a sus enemigos por proclamar toda la verdad

A King who does not fear His enemies for proclaiming the whole truth

Un rey que enseña que el perdón vale más que la sanación

A King who teaches that forgiveness is worth more than healing

Un rey que muere y sigue vivo

A King who dies and remains alive

Para reinar en tu corazón

To reign in your Heart

4. Sanación

Healing

Es una planta que pusiste en mi camino
It is a plant that You placed in my path
Y lo bueno fue el abono de tu amor
And the good was the nourishment of Your love
Y lo malo el daño del egoísmo
And the bad was the damage of selfishness
Que ahogó el fruto de la relación
Which choked the fruit of the relationship

Pre-coro

Pre-chorus

Pongo en tus manos esa relación fallida
I place that failed relationship in Your hands
Para que sanes el dolor del desamor
So that You may heal the pain of lost Love

Coro

Chorus

Contenido en el Segundo Mandamiento

Contained in the Second Commandment

Yo te entrego esta vivencia adolorida
I give You this painful experience
Quise amarle como entonces yo creía
I tried to love as I believed at that time
Pero ciego en el amor no comprendía
But blind in love, I did not understand
Sana todo el dolor ahí causado
Heal all the pain caused there
Llena todos los espacios ya vacíos
Fill all the spaces now empty
Por la ausencia de ese amor desprotegido
Because of the absence of that unprotected Love
Con tu amor, sella lo que aún sigue herido
With Your Love, seal what is still wounded

2.Hoy coloco lo vivido en tus manos
Today I place what has been lived in Your hands
Solo Tú puedes entrar al corazón
Only You can enter the heart
Restaurando y reparando lo sentido
Restoring and repairing what has been felt
Y deseando lo mejor a cada cual
And wishing the best for each one

5. Adoración

Adoration

Adoremos a Dios nuestro Creador

Let us adore God our Creator

Su presencia en la custodia por su amor

His presence in the monstrance because of His love

En reverencia vamos, a su invitación

In reverence we go, to His invitation

Y en silencio escuchemos hoy su voz

And in silence let us listen today to His voice

Pre-coro

Pre-chorus

Vamos a visitarle en su prisión

Let us go visit Him in His prison

Custodiado por quien goza de su amor

Guarded by the one who delights in His Love

Coro

Chorus

Yo me inclino ante su presencia

I bow before His presence

Contenido estás en todos los sagrarios

Contained You are in all the tabernacles

Espera siempre acudamos a su cita

Always waiting for us to come to our meeting

Sus cadenas son su amor sagrado

His chains are His Sacred Love

Hoy yo me rindo a su misericordia

Today I surrender to His mercy

Y le suplico no me suelte de su mano

And I beg Him not to let go of my hand

Me ate fuerte con sus mismas cadenas

May He bind me tightly with His own chains

No me resista a su amor y salvación

May I not resist His love and salvation

2.Sus rayos nos inunden con todo su Amor

May His rays flood us with all His Love

Que incineren las faltas del corazón

That they burn away the faults of the Heart

Transformen nuestras vidas

Transform our lives

Pedimos por favor

Transform our lives

Para ser dignos hijos de su amor

So that we may be worthy children of His Love

6. Estrella

Star

Eres la mujer más bella de este mundo
You Are the most beautiful woman in this world
Con tu andar nos dejaste tu obrar
With Your walk You left us Your example
No hay regalo que, tenga más valor
There Is no gift that has greater value
Que tu esmero por llevarnos al Señor.
Than Your devotion to lead us to the Lord.

Pre-coro

Pre-chorus

Con tu vida custodiaste al Creador
With Your life You safeguarded the Creator
Y hoy nos cuidas con esmero y gran
preocupación
And today You care for us with dedication and
great concern

Coro

Chorus

Son destellos todos los que
forman tus cabellos
All That form Your hair are sparkles
Son estrellas las que alumbran
They Are stars that illuminate
todo tu bello vestir.
All Your beautiful attire
Y son rosas que perfuman
Tu esencia al caminar
And They are roses that perfume
Your essence as You walk
Tu presencia nos anima
Your presence encourages us
y nos lleva a la verdad
And leads us to the truth

2.Es tu mirada el encanto del amor
It Is Your gaze, the charm of Love
Tus consejos, la sabia decisión
Your counsel, the wise decision
Por tu intermedio nos llenas de esperanza,
Through Your intercession, You fill us with hope
Y tu amparo es el consuelo del Señor
And Your protection is the Lord's consolation

7. Sabiduría

Wisdom

Un principio y un final es para todos
A Beginning and an end belong to everyone
Bien eterno, el no dejarse dominar
An eternal good, not letting oneself be dominated
Por lo que el mundo nos ofrece alcanzar
By what the world offers us to pursue
Sin pensar en nuestra propia eternidad
Without thinking about our own eternity

Pre-coro

Pre-chorus

Pedir como Salomón sabiduría
To ask for wisdom like Solomon
Nuestra mejor elección
Our best choice
Un bien de valor inigualable
A good of incomparable value
Que nos lleva a la perfección
That leads us to perfection

Coro

Chorus

¡Oh Sabiduría, Luz Eterna del Creador!
Oh Wisdom, Eternal Light of the Creator!
Manifiestas las potencias del amor
You reveal the powers of Love
Eres la luz de la presencia de nuestro Señor
You are the light of the presence of our Lord
Que llega a lo profundo del corazón
That reaches the depths of the heart
¡Oh Inteligencia y potencia del Señor!
Oh Intelligence and power of the Lord!
Nos renuevas desde nuestro interior.
You renew us from within.

Eres la guía que aguarda desde el corazón
You are the guide who waits within the heart
Descubramos lo que tiene más valor
That we may discover what has the greatest value
Sus lecciones están en la Palabra
His teachings are found in the Word
El testimonio de la vida del Señor.
The testimony of the life of the Lord
Y también la vida de los santos
And also the lives of the Saints
Nos ayudan a alcanzar nuestra santidad
Help us to attain our Holiness

8. Donación

Donation

1. Eres el amor que nos da la vida
You are the love that gives us life
Nos das el sol, la luna y las estrellas
You give us the sun, the moon, and the stars
Nos das la naturaleza bella
You give us beautiful nature
Y el alimento por medio de ella
And nourishment through it

Pre-coro

Pre-chorus

Santificas el agua del bautismo
You sanctify the water of Baptism
Y nos haces sacerdotes, Profetas
And You make us Priests, Prophets
Y Reyes en tí
and Kings in You

Coro

Chorus

Pero esto no era suficiente
But this was not enough
**Viniste al mundo para hacerte más
presente**
*You came into the world to make Yourself more
present*
**Para enseñarnos que la norma no era
suficiente.**
To teach us that the law was not enough
Solo el amor nos hace condescendientes
Only love makes us compassionate
Pero esto no era suficiente, te entregaste
But this was not enough, You surrendered Yourself

A los que te perseguían, para salvar
To those who persecuted You,
A todo el mundo
to save the whole world
Incluso a quienes de Ti huían
Even those who fled from You
Y dar la redención a quien en Ti confía
And to give redemption to those who trust in You

2. Eres el amor que nos anima
You are the Love that encourages us
Nos das el perdón para que perdonemos
You give us forgiveness so that we may forgive
Nos comprendes más allá de lo que vemos
You understand us beyond what we can see
**Y nos das amor para amar todo lo que
tenemos**
And You give us love to love all that we have

9. Confianza

Trust

1. Te presentas a Sor Faustina todo vestido de blanco,

You appear to Saint Faustina all dressed in white

Con gran asombro ella pregunta: ¿yo qué puedo hacer por ti?

With great amazement she asks: What can I do for You?

2. Le pides que pinte un cuadro, con dos rayos desde tu pecho

You ask her to paint a picture, with two rays from Your chest

Del bautismo y del perdón de tu misericordioso amor

Of baptism and forgiveness from Your merciful Love

Pre-coro

Pre-chorus

Señal de todos los elegidos son los obstáculos y las pruebas

The sign of all the chosen are the obstacles and the trials

Sólo la perseverancia lleva a cabo la misión

Only perseverance carries out the mission

Coro

Chorus

Si me creaste por amor, si me dejaste en libertad,

If You created me out of love, if You left me in freedom

Si me amas sobre mi error

If You love me beyond my mistake

Jesús, yo confío en Ti

Jesus, I trust in You

Si me donaste tu palabra

If You gave me Your word

Si me mostraste tu poder

If You showed me Your power

Si me enseñaste que eres el perdón

If You taught me that You are forgiveness

Jesús, yo confío en Ti

Jesus, I trust in You

Si me llamaste por mi nombre

If You called me by my name

Si me esperaste tantas veces

If You waited for me so many times

Si me sometiste a la prueba

If You put me to the test

Jesús, yo confío en Ti

Jesus, I trust in You

Si te entregaste a la cruz

If You gave Yourself to the cross

Si me libraste de la condena

If You freed me from condemnation

Si me hablas de Eternidad

If You speak to me of Eternity

Jesús, yo confío en Ti

Jesus, I trust in You

10. Herencia

Inheritance

1. Amo la vida que contigo compartí

I Love the life I shared with you

**Amo la herencia de tus besos, tus abrazos
tu presencia**

*I Love the inheritance of your kisses, your hugs,
your presence*

Amo la herencia de tu risa

I Love the inheritance of your laughter

La familia que me has dado

The family you have given me

Tu amor que no me ha dejado

Your love that has never left me

Pre-coro

Pre-chorus

No imaginé cuándo tu partida llegaría

*I Never imagined when your departure would
come*

Aunque duele que ha llegado el día

Although it hurts that the day has come

sé muy bien que estás mejor

I Know very well that you are better

Coro

Chorus

Sigue tu camino, vuela libre hasta Dios

Continue on your path, fly free toward God

No mires atrás que aquí estaremos

todos bien

Do not look back, for here we will all

be fine

Que nada te detenga en tu camino hacia el

Señor

May nothing stop you on your path toward the

Lord

**y en tu equipaje lleves todos los momentos
de amor**

**And may you carry with you all the
moments of Love**

2. Amo tu vida que fue un ejemplo para mí
**I Love your life, which was an example for
me**

**amo la herencia de tu lucha, tu esfuerzo, tu
persistencia**

**I Love the inheritance of your struggle
your effort, your perseverance**

Amo que siempre confiaste en mí

**I Love that you always trusted in me
cuando ni yo mismo lo hacía**

When not even I trusted in myself

lo hiciste desde el primer día

You did so from the very first day

Puente

Bridge

Solo Dios podía quererte más que yo

Only God could love you more than I did

**Quería verte pronto y no debo lamentar su
decisión**

*He wanted you with Him soon, and I must not
mourn His decision*

Solo le pido que me dé consolación

I Only ask Him to give me consolation

Sigue tu camino... todos bien

Continue on your path... we will all be fine